

KERN[®]

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-mail: info@kern-sohn.com

Tel.: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

KERN
— *eco* —

Gebruiksaanwijzing Schoolweegschaal

KERN EMS

Versie 1.4

01/2015

NL



EMS-BA-nl-1514



KERN EMS

Versie 1.4 01/2015

Gebruiksaanwijzing

Schoolweegschaal

Inhoudsopgave

1	Technische gegevens	3
2	Overzicht van de apparatuur	5
2.1	Aanduidingoverzicht	5
2.2	Toetsenbordoverzicht.....	5
3	Grondopmerkingen (algemene informatie)	6
3.1	Gebruik volgens bestemming	6
3.2	Afwijkend gebruik.....	6
3.3	Garantie	6
3.4	Toezicht over controlemiddelen	7
4	Veiligheid grondrichtlijnen	7
4.1	Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen.....	7
4.2	Personeelscholing.....	7
5	Vervoer en opslag	7
5.1	Controle bij ontvangst	7
5.2	Verpakking / retourvervoer	7
6	Uitpakken, installeren en aanzetten	8
6.1	Plaats van installatie, gebruikslocatie.....	8
6.2	Uitpakken/instellen	8
6.3	Contactdoos.....	9
6.4	Bedrijf met batterijvoeding / bedrijf met accuvoeding (optioneel).....	9
6.5	Eerste ingebruikname	10
6.6	Linierisatie.....	11
6.7	Justeren.....	14
6.8	Justeren.....	14
7	Menu	15
7.1	Navigatie in de menu.....	15
7.2	Menuoverzicht	18
7.3	Beschrijving van de afzonderlijke menupunten.....	18
	Functie "Auto-Off"	18
	Functie "Auto Zero"	19
	Filter	20
	Naar de fabrieksinstellingen herstellen.....	21
8	Conformiteitverklaring	22

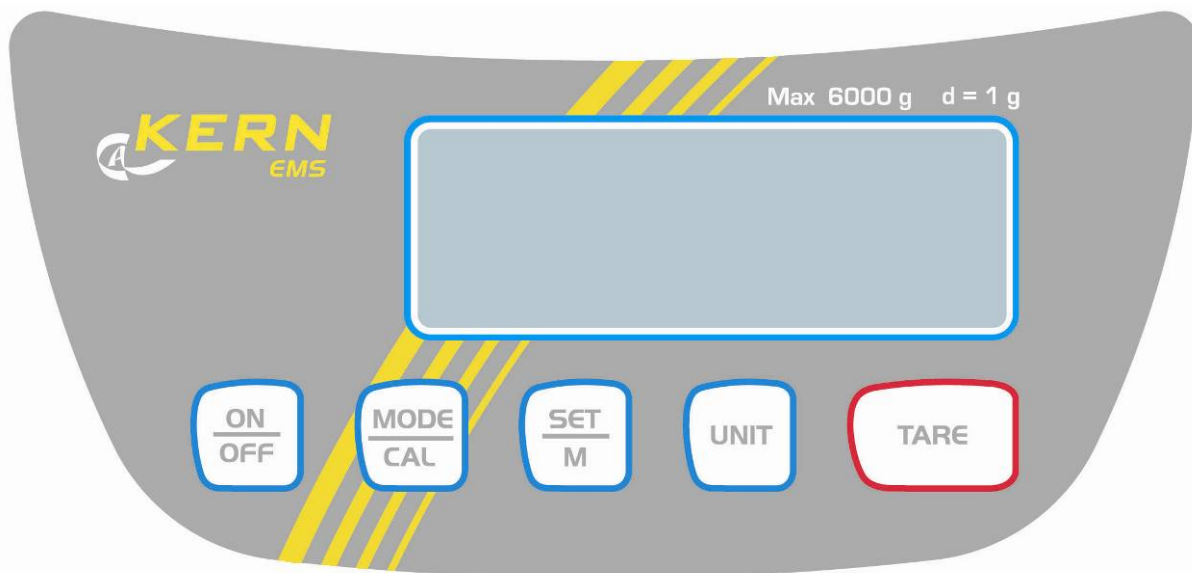
1 Technische gegevens

KERN	EMS 300-3	EMS 3000-2
Afreesbaarheid (d)	0,001 g	0,01 g
Weegbereik (max.)	300 g	3000 g
Tarrabereik (subtractief)	300 g	3000 g
Reproduceerbaarheid	0,002 g	0,02 g
Lineariteit	±0,005 g	±0,05 g
Minimaal elementengewicht bij optellen	0,002 g	0,02 g
Opwarmingstijd	120 min	120 min
Aantal referentiestuks bij optellen	5, 10, 20, 25, 50	
Weegeenheden	dwt, g, oz, ozt	
Aanbevolen kalibratiegewicht, niet toegevoegd (klasse)	300 g (F1)	3000 g (F2)
Duur van signaaltoename (typisch)	3 sec.	
Bedrijfstemperatuur	+ 5° C + 35° C	
Luchtvochtigheid	max. 80 % (nicht kondensierend)	
Behuizing (Breedte x Dikte x Hoogte) mm	200 x 280 x 63	
Wägeplatte mm	Ø 105	160 x 160
Rechthoekig windscherm mm	Intern 145 x 145 x 65	-
	extern 165 x 165 x 80	-
Totaal gewicht kg (netto)	1,4	
Ingangsspanning	110V-230V AC	
Secundaire spanning van de netadapter	9 V, 300mA	
Bedrijf met batterijvoeding	platte batterij 9 V (optioneel) bedrijfstijd: 40 h	
Functie Auto-Off	3 min.	






KERN	EMS 6K0.1	EMS 6K1	EMS 12K0.1	EMS 12K1
Afreesbaarheid (d)	0,1 g	1 g	0,1 g	1 g
Weegbereik (max.)	6 kg	6 kg	12 kg	12 kg
Tarrabereik (subtractief)	6 kg	6 kg	12 kg	12 kg
Reproduceerbaarheid	0,1 g	1 g	0,1 g	1 g
Lineariteit	±0,3 g	±3 g	±0,3 g	±3 g
Minimaal elementengewicht bij optellen	0,2 g	2 g	0,2 g	2 g
Opwarmingstijd	120 min	30 min	120 min	30 min
Aantal referentiestuks bij optellen	5, 10, 20, 25, 50			
Weegeenheden	dwt, g, oz, ozt			
Aanbevolen kalibratiegewicht, niet toegevoegd (klasse)	6 kg (F2)	6 kg (M1)	12 kg (F2)	12 kg (M1)
Duur van signaaltoename (typisch)	3 s			
Bedrijfstemperatuur	+5°C +35°C			
Luchtvochtigheid	Max. 80% (geen condensatie)			
Behuizing (Breedte x Dikte x Hoogte) mm	200 x 280 x 63			
Weegschaalplateau mm	160 x 160			
Totaal gewicht kg (netto)	1,4			
Ingangsspanning	110 V – 230 V AC			
Secundaire spanning van de netadapter	9 V, 300mA			
Bedrijf met batterijvoeding	platte batterij 9 V (optioneel) bedrijfstijd: 40 h			
Functie Auto-Off	3 min			

2 Overzicht van de apparatuur

2.1 Aanduidingoverzicht



2.2 Toetsenbordoverzicht

Toets	Bepaling	Functie
	Toets UNIT	<ul style="list-style-type: none">Omschakelen van weegeenhedenHet menu opvragen (de toets gedrukt houden totdat de melding AF verschijnt)
	De toets SET	<ul style="list-style-type: none">De instellingen in het menu bevestigenHet geheugen en het menu verlaten
	De toets MODE	<ul style="list-style-type: none">Keuze van de menupuntenDe instellingen in het menu wijzigenJusteren
	De toets TARE	<ul style="list-style-type: none">Tarreren
	De toets ON/OFF	<ul style="list-style-type: none">Aan-/uitzetten

3 Grondopmerkingen (algemene informatie)

3.1 Gebruik volgens bestemming

De door u aangekochte weegschaal dient ter bepaling van het gewicht (de weegwaarde) van het gewogen materiaal. Hij dient te worden beschouwd als een "niet-zelfstandige weegschaal" d.w.z. de gewogen voorwerpen dienen met de hand voorzichtig te worden geplaatst in het midden van het weegschaalplateau. De weegwaarde kan na bereiken van een stabiele aanduidingwaarde worden afgelezen.

3.2 Afwijkend gebruik

De weegschaal niet voor dynamische wegingen gebruiken. Indien de hoeveelheid gewogen materiaal enigszins verminderd of vergroot wordt, kan het in de weegschaal geplaatste "compensatie en stabilisatie" mechanisme uitlezing van foutieve weegresultaten veroorzaken! (Voorbeeld: de vloeistof vloeit langzaam van de container uit die op de weegschaal is geplaatst.) Het weegplateau niet aan langdurige belasting blootstellen. Het kan beschadiging van het meetmechanisme veroorzaken. Stoten en overbelasting van de weegschaal boven aangegeven maximale last (max.), met bestaande tarravoortrek, absoluut mijden. Het kan beschadiging van de weegschaal veroorzaken.

De weegschaal nooit in ruimtes met explosiegevaar gebruiken. Serie-uitvoering is geen explosiebestendige uitvoering.

Geen wijzigingen in de constructie van de weegschaal aanbrengen. Het kan tot foutieve weegresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van de weegschaal leiden.

De weegschaal mag enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt. Andere gebruiksbereiken / toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

3.3 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:

- niet naleven van onze richtlijnen bepaald in de gebruiksaanwijzing;
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen;
- wijziging of opening van de apparatuur;
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen,
- gewoon verbruik;
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie;
- overbelasting van het meetmechanisme.

3.4 Toezicht over controlemiddelen

In het kader van kwaliteitsverzekeringssysteem dienen regelmatig technische meeteigenschappen van de weegschaal en eventueel beschikbare controlegewichten te worden gecontroleerd. Daarvoor dient de bevoegde gebruiker een juist tijdsinterval als ook aard en omvang van dergelijke controle te bepalen. Informatie betreffende toezicht over controlemiddelen zoals weegschalen als ook over noodzakelijke controlegewichten zijn toegankelijk op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com). De controlegewichten en weegschalen kan men snel en goedkoop ijen in een kalibratielaboratorium van de firma KERN geaccrediteerd door DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (terugzetten naar de norm geldende in bepaald land).

4 Veiligheid grondrichtlijnen

4.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen



Vóór het plaatsen en aanzetten van de weegschaal dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.

4.2 Personeelscholing

Het apparaat mag enkel door geschoolde medewerkers worden bediend en onderhouden.

5 Vervoer en opslag

5.1 Controle bij ontvangst

Onmiddellijk na ontvangst van het pakket controleren of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn, hetzelfde betreft het apparaat na uitpakken.

5.2 Verpakking / retourvervoer



- ⇒ Alle delen van de originele verpakking dienen te worden behouden voor het geval van eventueel retourvervoer.
- ⇒ Alleen originele verpakking bij retourvervoer gebruiken.
- ⇒ Vóór versturen dienen alle aangesloten kabels en losse/bewegende onderdelen te worden afgekoppeld.
- ⇒ Indien aanwezig dient de vervoerbescherming opnieuw te worden aangebracht.
- ⇒ Alle delen, bv. het glazen windscherm, het weegplateau, de netadapter, e.d. dienen voor uitglijden en beschadiging te worden beveiligd.

6 Uitpakken, installeren en aanzetten

6.1 Plaats van installatie, gebruikslocatie

De weegschalen zijn op dergelijke manier geconstrueerd dat er in normale gebruiksomstandigheden geloofwaardige weegresultaten worden bereikt.

De keuze van juiste locatie van de weegschaal verzekert een precieze en snelle werking.

Daarom dient men bij keuze van plaats van installatie volgende regels in acht te nemen:

- de weegschaal op stabiele, even oppervlakte plaatsen;
- extreme temperaturen als ook temperatuurverschillen bij bv. plaatsing bij verwarming of in plaatsen met directe werking van zonnestrallen mijden;
- tegen directe werking van tocht beveiligen die door open ramen en deuren wordt veroorzaakt;
- bij wegen stoten mijden;
- de weegschaal tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen;
- De weegschaal niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootleggen. Ongewenst dauwen (condensatie van luchtvocht op het apparaat) kan voorkomen indien een koud apparaat in een veel warmere ruimte wordt geplaatst. In dergelijk geval dient het van netwerk gescheiden apparaat ca. 2-godzinneer uur acclimatisering aan de omgevingstemperatuur te ondergaan;
- statische ladingen mijden die van het gewogen materiaal en van de weegschaalcontainer komen.

Ingeval van elektromagnetische velden (bv. van mobiele telefoons of radioapparatuur), statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote onregelmatigheden in weergave mogelijk (foutief weegresultaat). Men dient de weegschaal dan te verplaatsen of de storingsbron verwijderen.

6.2 Uitpakken/instellen

De weegschaal voorzichtig uit de verpakking halen, plastic zakje uitnemen en de weegschaal in een aangegeven werkplek plaatsen.

De weegschaal zo plaatsen dat het weegschaalplateau horizontaal ligt.

Leveringsomvang / serietoebehoren

- Weegschaal
- Weegschaalplateau
- Netadapter
- Windscherm (enkel modellen EMS 300-3)
- Gebruiksaanwijzing

6.3 Contactdoos

Elektrische voeding gebeurt door een externe netadapter. De spanningwaarde zichtbaar op de netadapter moet in overeenstemming zijn met lokale spanning. Enkele originele netadapters van de firma KERN gebruiken. Gebruik van andere producten vereist toestemming van de firma KERN.

6.4 Bedrijf met batterijvoeding / bedrijf met accuvoeding (optioneel)

Het deksel van de batterijcontainer onderaan de weegschaal afnemen. De platte batterij aansluiten.
Het deksel van de batterijcontainer opnieuw opleggen.

In de modus batterijvoeding beschikt de weegschaal over de functie automatisch uitschakelen die in het menu geactiveerd en gedeactiveerd kan worden (zie hoofdstuk 9.3).

- ⇒ In de weegmodus de toets **UNIT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de melding "AF" verschijnt.
- ⇒ Met de toets **SET** bevestigen.
- ⇒ Door de toets **MODE** is het mogelijk om één van twee onderstaande instellingen te kiezen:
 - "**AF on**": Om de batterij te besparen wordt de weegschaal automatisch 3 minuten na afronden van de weging uitgezet.
 - "**AF off**": De uitschakelfunctie wordt gedeactiveerd.
- ⇒ De keuze met de toets **SET** bevestigen. De weegschaal wordt terug naar de weegmodus gezet.

Indien de batterijen verbruikt zijn, verschijnt op display het symbool “**LO**”. De toets **ON-OFF** drukken en de batterijen onmiddellijk vervangen.

Indien de weegschaal langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen uithalen en separaat bewaren. Door uitvloeien van elektrolyt van de batterij kan de weegschaal worden beschadigd.

Indien een optionele accu toegankelijk is, kan deze door een afzonderlijke contactdoos in de batterijcontainer worden aangesloten. Men dient dan tevens de met de accu geleverde netadapter te gebruiken.

6.5 Eerste ingebruikname

Om precieze weegresultaten met behulp van elektronische weegschalen te krijgen, dienen ze een juiste werkingstemperatuur te bereiken (zie “Opwarmingstijd”, hoofdstuk 1). Tijdens opwarming moet de weegschaal elektrisch gevoed worden (contact, accu of batterij).

De nauwkeurigheid van de weegschaal is van lokale valversnelling afhankelijk. Men dient de voorschriften van het hoofdstuk “Justeren” absoluut te volgen.

6.6 Liniarisatie

(enkel bij de modellen EMS 300-3, EMS 3000-2)

De lineariteit betekent de grootste afwijking van de gewichtsaanduiding van de weegschaal ten opzichte van de gewichtswaarde van een bepaald controlegewicht, in plus en in minus, in het gehele weegbereik.




Nadat een afwijking van de lineariteit door toezicht over de controlemiddelen wordt vastgesteld, is de verbetering daarvan mogelijk door liniarisatie.


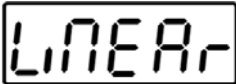


















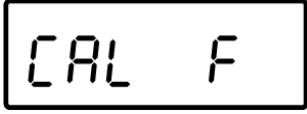
- De liniarisatie kan uitsluitend door een vakkundige met grondige kennis van weegschalen worden doorgevoerd.
- De gebruikte controlegewichten moeten overeenstemmen met de specificatie van de weegschaal, zie hoofdstuk 3.4 "Toezicht over controlemiddelen".
- Voor stabiele omgevingsomstandigheden zorgen. Vereiste opwarmingstijd verzekeren voor stabilisatie van de weegschaal.
- Na succesvolle liniarisatie dient de kalibratie te worden uitgevoerd, zie hoofdstuk 3.4 "Toezicht over controlemiddelen".

Tab. 1: Justeerpunten

Justeergewicht	EMS 300-3	EMS 3000-2
1.	50 g	500 g
2.	100 g	1000 g
3.	150 g	1500 g
4.	200 g	2000 g
5.	300 g	3000 g

Bediening	Aanduiding
Liniarisatie doorvoeren: ⇒ De weegschaal aanzetten.	
⇒ De toets  zo lang drukken totdat de aanduiding "UNIT" verschijnt.	

<p>⇒ De toets  zo lang drukken totdat de melding “LinEAR” verschijnt.</p>	
<p>⇒ Geen voorwerpen mogen zich op het weegschaalplateau bevinden.</p>	
<p>⇒ De lineariteit beginnen door de toets  te drukken. Het wordt de gewichtswaarde van het eerste justeergewicht afgelezen.</p>	 (voorbeeld)
<p>⇒ Het justeergewicht plaatsen en met de toets  bevestigen. Op de weegschaal verschijnt de nulaanduiding.</p>	
<p>⇒ Het justeergewicht afnemen. Het wordt in een ogenblik de gewichtswaarde van het tweede justeergewicht afgelezen.</p>	 (voorbeeld)
<p>⇒ Het justeergewicht plaatsen en met de toets  bevestigen. Op de weegschaal verschijnt de nulaanduiding.</p>	
<p>⇒ Het justeergewicht afnemen. Het wordt in een ogenblik de gewichtswaarde van het derde justeergewicht afgelezen.</p>	 (voorbeeld)
<p>⇒ Het derde justeergewicht plaatsen en met de toets  bevestigen. Op de weegschaal verschijnt de nulaanduiding.</p>	
<p>⇒ Het justeergewicht afnemen. Het wordt in een ogenblik de gewichtswaarde van het vierde justeergewicht afgelezen.</p>	 (voorbeeld)
<p>⇒ Het vierde justeergewicht plaatsen en met de toets  bevestigen. Op de weegschaal verschijnt de nulaanduiding.</p>	
<p>⇒ Het justeergewicht afnemen. Het wordt in een ogenblik de gewichtswaarde van het vijfde justeergewicht afgelezen.</p>	 (voorbeeld)

<p>⇒ Het vijfde justeergewicht plaatsen en met de toets  bevestigen. Op de weegschaal verschijnt de nulaanduiding.</p>	
<p>⇒ Het justeergewicht afnemen. Daarna verschijnt de aanduiding „CAL F”.</p>	
<p>De weegschaal wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld. Hiermee wordt de linearisatie met succes beëindigd.</p>	

Bij een fout van de lineariteit of gebruik van onjuist justeergewicht verschijnt op de display een foutmelding, de lineariteit herhalen.

6.7 Justeren

Omdat de waarde van de valversnelling niet op elke plek op aarde gelijk is, dient elke weegschaal aangepast te worden - conform de weegregel voortvloeiende uit regels van natuurkunde - aan de valversnelling op de plaats van installatie van de weegschaal (enkel indien de weegschaal niet eerder in fabriek is gejusteerd op de plaats van installatie). Een dergelijk justeerproces dient men uit te voeren bij eerste ingebruikname, na elke wijziging van locatie van de weegschaal als ook bij temperatuurschommelingen van de omgeving. Om nauwkeurige meetwaarden te bereiken is het aanbevolen om aanvullend cyclisch de weegschaal te justeren ook in de weegmodus.

6.8 Justeren

Het justeren dient te worden uitgevoerd met behulp van het aanbevolen kalibratiegewicht (zie hoofdstuk 1 "Technische gegevens"). Het justeren mag tevens worden uitgevoerd met behulp van gewichten met andere nominale waarden (zie tabel 1), het is echter meettechnisch niet optimaal.

Handelingen tijdens justeren:

Voor stabiele omgevingsomstandigheden zorgen. Vereiste opwarmingstijd verzekeren (zie hoofdstuk 1) voor de stabilisatie van de weegschaal.

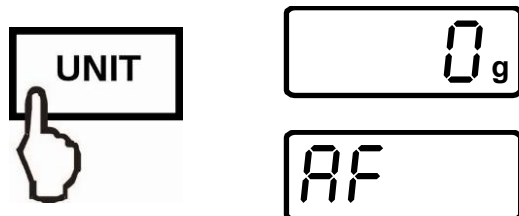
- ⇒ De weegschaal met de toets **ON/OFF** aanzetten.
- ⇒ De toets **MODE** drukken en zo lang gedrukt houden totdat op display het symbool "**CAL**" kort verschijnt. Vervolgens verschijnt op display de blinkende, nauwkeurige waarde van het gekozen kalibratiegewicht.
- ⇒ Het kalibratiegewicht in het midden van het weegplateau plaatsen.
- ⇒ De toets **SET** drukken. Kort daarna verschijnt de melding "**CAL F**" en vervolgens keert de weegschaal automatisch naar de weegmodus. Op de display verschijnt de waarde van het kalibratiegewicht.
Bij een justeerfout of een onjuist kalibratiegewicht verschijnt op display de melding "**CAL E**". Het justeren herhalen.

Het kalibratiegewicht naast de weegschaal bewaren. Bij toepassingen met een kwaliteitsbelang wordt aanbevolen om de afleesbaarheid van de weegschaal dagelijks te controleren.

7 Menu

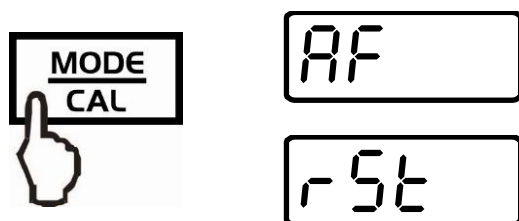
7.1 Navigatie in de menu

Ingang tot de menu



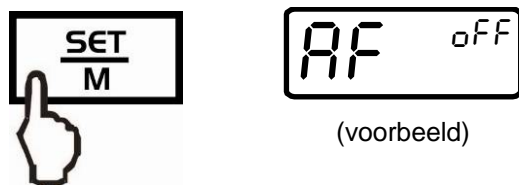
In de weegmodus de toets **UNIT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de aanduiding “[**AF**]” verschijnt.

Keuze van de menupunten

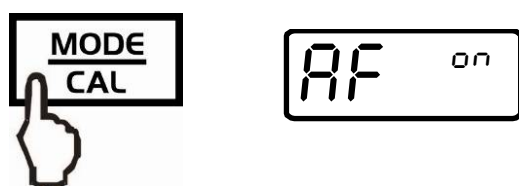


De afzonderlijke menupunten kunnen achter elkaar worden gekozen door de toets **MODE** te drukken.

Wijziging van de instellingen

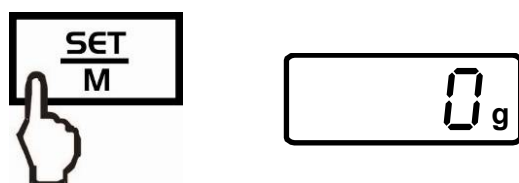


De keuze van het menupunt met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.



De instelling kan met de toets **MODE** worden gewijzigd. Nadat de toets **MODE** elke keer wordt gedrukt, wordt de volgende instelling afgelezen, zie hoofdstuk 8.2 “Menuoverzicht”

1. De wijziging van de menupunt opslaan en het menu verlaten



⇒ De toets **SET** drukken, de weegschaal wordt terug in de weegmodus gezet.

2. De instellingen van enkele menupunten wijzigen



Pr

(voorbeeld)

De keuze van het menupunt met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.



rE Cr

De instelling met de toets **MODE** wijzigen.

Pr PC



Exit

De toets **TARE** drukken, de aanduiding „Exit” verschijnt.

of



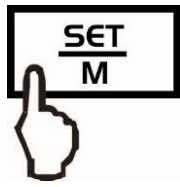
StorE

Met de toets **SET** (Ja) bevestigen, de aanduiding „StorE” verschijnt. Opslaan (toets **SET**) of wissen (toets **PRINT**) en het menu verlaten.

of

De toets **UNIT** (nee) drukken en zoals boven omschreven de wijzigingen in de volgende menupunten invoeren.

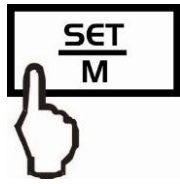
Opslaan/wissen en het menu verlaten



Exit

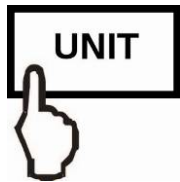
Store

⇒ Opslaan



0.0_g

⇒ Wissen



0.0_g

Of

De ingevoerde wijzigingen met de toets **SET** (ja) opslaan. De weegschaal wordt automatisch terug naar de weegmodus gezet.

of

Om de wijzigingen te wissen de toets **UNIT** (nee) drukken. De weegschaal wordt automatisch terug naar de weegmodus gezet.

7.2 Menuoverzicht

Functie "Auto off" (zie hoofdstuk 8.3)	AF	on*	De functie automatisch uitzetten na 3 min. zonder lastwijziging aan
		off	De functie automatisch uitzetten na 3 min. zonder lastwijziging aan
Functie "Auto Zero" (zie hoofdstuk 8.3)	tr	on*	Aan
		off	Uit
Functie van de filter (zie hoofdstuk. 8.3)	StAbiL	1	1 Afleeseenheid
		2	Standaard aflezen
		3	Langzaam aflezen
Liniarisatie (zie hoofdstuk. 5.6)	LinEAr		* afhankelijk van model
Naar fabrieksinstellingen terugzetten (zie hoofdstuk 8.3)	rSt	no*	Nee
		yes	Ja

* = Fabrieksinstelling

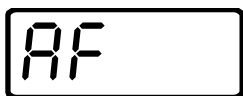
7.3 Beschrijving van de afzonderlijke menupunten

Functie "Auto-Off"

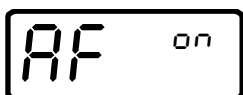
Met deze functie is het mogelijk de weegschaal automatisch aan-of uitzetten



⇒ In de weegmodus de toets **UNIT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de aanduiding "[AF]" verschijnt.



⇒ Met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.



⇒ De gewenste instelling met de toets **MODE** kiezen.



De keuze met de toets SET bevestigen. De weegschaal wordt terug naar de weegmodus omgeschakeld.

Functie "Auto Zero"

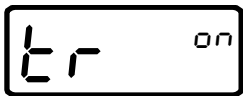
Met deze functie is het mogelijk de weegschaal automatisch op nul aan-of uitzetten.



⇒ In de weegmodus de toets **UNIT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de aanduiding "[AF]" verschijnt.



⇒ De toets **MODE** drukken. De aanduiding "tr" verschijnt.



⇒ Met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.

De gewenste instelling met de toets **MODE** kiezen.



De keuze met de toets SET bevestigen. De weegschaal wordt terug naar de weegmodus omgeschakeld.

Functie Filter

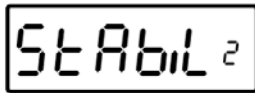
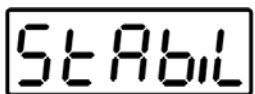
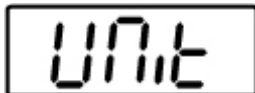
enkel modellen:

EMS 300-3

EMS 3000-2

EMS 6K0.1

EMS 12K0.1



(voorbeeld)

Door deze menupunt is het mogelijk om de weegschaal aan bepaalde omgevingsomstandigheden en metingsdoeleinden aan te passen.

⇒ In de weegmodus de toets **PRINT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de aanduiding “**Unit**” verschijnt.

⇒ De toets **MENU** meermaals drukken zodat de aanduiding “**StAbiL**” verschijnt.

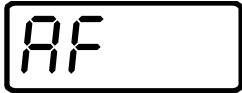
⇒ Met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.

⇒ De gewenste instelling met de toets **MODE** kiezen.

1	Filter 1: De weegschaal reageert gevoelig en snel, een zeer rustige locatie.
2	Filter 2: De weegschaal reageert ongevoelig maar traag, onrustige locatie.
3	Filter 3: De weegschaal reageert ongevoelig maar traag, onrustige locatie.

De keuze met de toets **SET** bevestigen.

Naar de fabrieksinstellingen herstellen



Met deze functie worden alle instellingen in de menu naar fabrieksinstellingen teruggezet.

⇒ In de weegmodus de toets **UNIT** drukken en zo lang gedrukt houden totdat de aanduiding “[**AF**]” verschijnt.

⇒ De toets **MODE** twee keer drukken: de aanduiding “**rSt**” verschijnt.

⇒ Met de toets **SET** bevestigen, de actuele instelling verschijnt.

De gewenste instelling met de toets **MODE** kiezen.

De keuze met de toets **SET** bevestigen. De weegschaal wordt terug naar de weegmodus omgeschakeld.

8 Conformiteitverklaring



KERN & Sohn GmbH

D-72322 Balingen-Frommern

Postfach 4052

E-Mail: info@kern-sohn.de

Tel: 0049-[0]7433- 9933-0

Fax: 0049-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.de

Conformiteitverklaring

EG-Konformitätserklärung
EC- Déclaration de conformité
EC-Dichiarazione di conformità
EC- Declaração de conformidade
EC-Deklaracja zgodności

EC-Declaration of -Conformity
EC-Declaración de Conformidad
EC-Conformiteitverklaring
EC- Prohlášení o shode
ЕС-Заявление о соответствии

D	Konformitäts- erklärung	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
GB	Declaration of conformity	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
CZ	Prohlášení o shode	Tímto prohlašujeme, že výrobek, kterého se toto prohlášení týká, je v souladu s níže uvedenými normami.
E	Declaración de conformidad	Manifetamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración está de acuerdo con las normas siguientes
F	Déclaration de conformité	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
I	Dichiarazione di conformità	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.
NL	Conformiteit- verklaring	Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.
P	Declaração de conformidade	Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refere esta declaração, corresponde às normas seguintes.
PL	Deklaracja zgodności	Niniejszym oświadczamy, że produkt, którego niniejsze oświadczenie dotyczy, jest zgodny z poniższymi normami.
RUS	Заявление о соответствии	Мы заявляем, что продукт, к которому относится данная декларация, соответствует перечисленным ниже нормам.

Electronic Balance: KERN EMS, FCE-N, PCD

EU Directive	Standards
2004/108/EC	EN 61326-1: 2013 EN 61326-2-2: 2013 EN 61000-3-2: 2006+A2:2009 EN 61000-3-3: 2013
2006/95/EC	EN 60950-1: 2006/A2:2013
2011/65/EU	EN 50581:2012

Datum 07.08.2014
Date

Ort der Ausstellung 72336 Balingen
Place of issue

Signatur
Signature

Albert Sauter
KERN & Sohn GmbH
Geschäftsführer
Managing director

KERN & Sohn GmbH, Ziegelei 1, D-72336 Balingen, Tel. +49-[0]7433/9933-0
Fax +49-[0]7433/9933-149, E-Mail: info@kern-sohn.com, Internet: www.kern-sohn.com